



فيضان جمعہ



# 主麻日 的祝福

(Chinese)



篩赫、遜尼派之領袖、  
达瓦特·伊斯拉米之创始人、阿拉玛、毛拉、艾布·比拉勒、  
穆罕默德·伊里亚斯·阿塔尔·卡迪里·拉扎维

مفتی محمد رفیع الرحمن صاحب

فِيضَانِ جُمُعَةٍ

Faizān-e-Juma

# 主麻日的祝福

本册子是道乘筛赫、逊尼派之领袖、达瓦特·伊斯拉米之创始人、阿拉玛、毛拉、艾布·比拉勒、穆罕默德·伊里亚斯·阿塔尔·卡迪里·拉扎维 دَاعِيَةُ بَرَكَاتِهِمُ الْعَالِيَةِ 用乌尔都语写成，翻译委员会翻译成了中文。若发现译文或排版有误，请按以下地址联系翻译委员会并获取回赐。

地址: **Translation Department (Dawat-e-Islami)**

Alami Madani Markaz, Faizan-e-Madina, Mahalla Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Baab-ul-Madina, Karachi, Pakistan

电话: +92-21-34921389 至 91

电邮: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)

网站: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## 研读教门书籍的都阿

在研读教门书籍或者学习教门课之前，先诵念下面的都阿，**إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** 你便会牢牢记住你所学习到的知识。

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### 意思

安拉 **عَزَّوَجَلَّ** 啊！为我们打开知识和智慧的大门吧！对我们施以仁慈吧！！至尊至贵的主啊！

(*Al-Mustatraf* 经，第1册，第40页)

**注意：**在都阿前后各诵念一遍赞圣词。

# 目录

主麻日赞圣辞的贵重.....	1
穆圣 什么时候做的第一次主麻日聚礼？.....	2
主麻的含义.....	3
穆圣 做了多少次主麻日聚礼？.....	3
在心上印记.....	4
主麻日带头巾的贵重.....	4
治疗赐予的.....	4
免遭十天的灾难.....	5
给养窘迫的原因.....	5
天使们记录幸运的礼拜者的名字.....	5
第一世纪的积极性.....	6
穷人的朝觐.....	6
为聚礼早迁徙是朝觐.....	7
正朝和副朝的回赐.....	7
主麻是日子的领袖.....	7
害怕复活日.....	8
被接受的时刻.....	8
昏礼与晡礼之间沉浸在接受的时刻.....	9
【巴哈喏-沙里亚特】经的作者的說法.....	9
什么时候合适接受的时刻？.....	9
故事.....	10
每个主麻远离火狱.....	11
免遭坟墓的刑罚.....	11
免遭刑罚从一个主麻到另一个.....	11

## 目录

200 年的回赐.....	12
每个主麻日善功被呈现给死者父母.....	12
主麻日最重要的五件功课 .....	13
进天堂 .....	13
不要单独在主麻日封斋.....	13
一万年斋戒的回赐 .....	14
什么时候封主麻日的斋戒是可恶的？ .....	14
主麻日拜访父母坟墓的回赐.....	15
父母的坟墓旁诵读【雅辛章】的回赐 .....	15
三千次饶恕.....	16
主麻的夜晚饶恕诵读【雅辛章】人.....	16
灵魂的集合.....	16
诵读【山洞章】的贵重.....	17
两个主麻之间的光明 .....	17
光明到天房.....	17
诵读【烟雾章】的尊贵.....	18
七万个天使的求饶 .....	18
所有罪过被饶恕.....	18
主麻日聚礼之后的活动.....	19
参加学习的聚会.....	19
主麻日聚礼成立的条件.....	20
主麻日的圣行 .....	21
在主麻日大净的时间 .....	21
主麻的大净是不强调的圣行 .....	22
在演讲时临近伊玛目的贵重.....	22
没有主麻的回赐.....	22
禁言听演讲是主命 .....	23

目录

听演讲的人不要诵念赞圣辞 .....	23
倾听结婚的演讲是瓦吉卜 .....	23
第一次宣礼后不允许买卖 .....	24
宣讲的七颗迈达尼·珍珠 .....	24
对聚礼的伊玛目有一个重要的事情 .....	25

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

## 主麻日的祝福\*

无论恶魔让你感到多么懒惰，也要通读这本小册子，*إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ* 你的信仰将得到提升。

### 主麻日赞圣辞的贵重

我们敬爱仁慈的先知，安拉 *عَزَّوَجَلَّ* 的使者，穆圣 *صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ* 曾言：谁在主麻日赞颂了我两百次，他两百年的罪恶被安拉饶恕了。（*贾米-贾瓦米-里-苏于提 Jam'-ul-Jawāmi' lis-Suyūfi* 经，第7册，199页，22353段哈迪斯）

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

亲爱的伊斯兰兄弟们！我们是多么的幸运！真主 *عَزَّوَجَلَّ* 因我们敬爱的先知 *صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ* 而赐予了我们礼拜五的赐福。但遗憾的是，甚至连星期五我们都如同其余平常日子般漫不经心的度过了，主麻日不仅仅是一个日子，它乃优于其

---

\* 星期五

主麻日的祝福

他所有的日子，地狱之火周五不燃，地狱之门周五不开。在复活日，安拉 عَزَّوَجَلَّ 令其以新娘的形式出现，幸运的在主麻日或者主麻的夜晚去世的穆斯林兄弟们，安拉 عَزَّوَجَلَّ 让他获得了殉道的回赐，免遭坟墓的折磨，并给他撰写烈士的地位。

著名解经学者、穆夫提·艾哈迈德·亚尔·汗·奈伊米 عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَانِ 说：主麻日朝觐的回赐相当于 70 次朝觐，主麻日一次善行的回报将增 70 倍。（因为主麻日是一个非常神圣的日子）与此同时主麻日犯下的罪行也将是以往的 70 倍。（*米啞 Mirāh* 经，第 2 册，323,325,336 页）

**言语所表达的主麻日是那么的苍白无力！** 在这一天清高安拉 عَزَّوَجَلَّ 降示了完整的【主麻章】，安拉 عَزَّوَجَلَّ 在【古兰经】中说：

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۗ ذِكُّكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

信道的人们啊！当有人在主麻日召唤你们礼拜的时候，你们应当放下买卖，忙于纪念安拉，如果你们知道那对你们是最好的。（*古兰经*，第 28 卷，主麻章，9 节）

穆圣 ﷺ 什么时候做的第一次主麻日聚礼？

阿拉玛、毛拉纳、赛义德、穆罕默德·纳伊姆丁·穆拉德巴蒂 عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْهَامِي 说：当穆圣 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 从麦加迁徙到麦地

那时，停在了一个名为库巴的地方，时间为星期一，Rabi'ul-Awwal 的第十二天，并停留了四天（周一到周四），并在停留期间为清真寺奠定了基石，并在周五移步至麦地那，直到在**巴尼·萨利姆·伊本·奥夫**峡谷中部赶上了主麻拜，人们在那里建立了清真寺，穆圣 ﷺ 带领大家做了聚礼，并做了第一次演讲。（*克匝伊努-伊尔凡 Khazāin-ul-'Irfān 经，第 884 页*）

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ!那充满荣光的 Masjid-ul-Jumu'ah 依旧挺立在那里，人们注视这清真寺以求祝福，并在那里提供 Nafil Salah

## 主麻的释义

著名解经学者、穆夫提·艾哈迈德·亚尔·汗·奈伊米 عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَان 曾言：安拉 ﷻ 在那一天聚集并创造了所有的生灵，创造了我们的领袖、阿丹 عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام 的粘土也在此日被收集，伊斯兰教徒也因主麻日一起做聚礼，因此被称作“主麻”。在伊斯兰教出现之前被阿拉伯人称之为“阿如巴”。（*米啞图-马纳吉 Mirāt-ul-Manājih 经，第 2 册，317 页*）

## 穆圣 ﷺ 做了多少次主麻日聚礼？

著名解经学者、穆夫提·艾哈迈德·亚尔·汗·奈伊米 عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَان 说：我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷻ 的使者，我们的领袖，穆圣 ﷺ 曾言举行了近乎 500 主麻聚礼，主麻聚礼的举行是在迁移后开始的，迁移在穆圣 ﷺ 有生之年占据了 10 年之久，而 10 年中有整整 500 个主麻

主麻日的祝福

日（星期五）。(米啞 *Mirāh* 经，第 2 册，346 页- *Lam'āt lish-Shaykh 'Abdul Haq Dihlvi* 经，第 4 册，190 页，1415 段哈迪斯)

## 在心上印记

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“若有谁因其惰性而放弃主麻日聚礼的达到了三次，那么安拉 ﷺ 将锁掉他那心灵的门窗。(提尔米兹圣训集 *Jāmi' Tirmizi*，第 2 册，38 页，500 段哈迪斯)

聚礼乃主命，甚至其义务要比晌礼更值得强调，否认它的都是无信仰之人。(杜啞-穆卡塔尔 *Durr-e-Mukhtār* 经，第 3 册，5 页- 巴哈啞-沙里亚特 *Bahār-e-Sharī'at* 经，第 1 册，762 页)

## 主麻日带头巾的贵重

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“安拉 ﷺ 与他的众天使赞颂主麻日带头巾的人。”(玛贾姆-匝瓦伊德 *Majma'-uz-Zawāid* 经，第 2 册，394 页，3075 段哈迪斯)

## 治疗赐予的

据我们的领袖、侯麦德·本·阿卜杜·拉赫曼的父亲 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا 所言：“谁在主麻日修剪指甲，安拉 ﷺ 将消除他的疾苦，并令其痊愈。”(穆伞纳福-伊本-艾比-设巴 *Muṣannaf Ibn Abī Shaybah* 经，第 2 册，65 页)

## 免遭十天的灾难

阿拉玛、毛拉纳、穆福提、穆罕默德·阿姆贾德·阿里·阿扎密 عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْقَوِي 说：在尊贵的圣训中提到“谁在主麻日剪指甲，安拉 عَزَّوَجَلَّ 将令其免遭灾厄至下个星期五，再额外加三天，即共 10 天。”还有一种说法：“在主麻日修剪指甲的人将得到怜悯，罪孽将被抹去。”（*巴哈喏-沙里亚特 Bahār-e-Sharī'at* 经，第 16 册，226 页 - 杜喏-穆卡塔尔，喏杜-穆塔耳 *Durr-e-Mukhtār, Rad-dul-Muhtār* 经，第 9 册，668-669 页）

## 生活窘迫的原因

阿拉玛、毛拉纳、穆福提、穆罕默德·阿姆贾德·阿里·阿扎密 عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْقَوِي 说：虽然一个人最好是在主麻日修剪指甲，但若其指甲过长，那么他就不该等到星期五，因为长指甲是生活窘况发生的罪魁祸首。（*巴哈喏-沙里亚特 Bahār-e-Sharī'at* 经，第 16 册，225 页）

## 天使们记录幸运的礼拜者的名字

我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“主麻日的时候，天使将会在清真寺门口登记来者的名字，第一个进入的人将得到如祭献一只骆驼般的回赐，紧接着是牛，然后是羊，再之后是鸡，最后是鸡蛋，而当伊玛目坐下开始演讲时它们就会合上那记录回赐的恩典并开始仔细聆听。”（*布哈里圣训实录 Ṣaḥīḥ Bukhārī*，第 1 册，319 页，929 段哈迪斯）

## 主麻日的祝福

著名解经学者、穆夫提·艾哈迈德·亚尔·汗·奈伊米 رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ 说：部分学者们说天使们在主麻日时从晨礼开始时就守在清真寺门口，也有一些人说是从日出时开始，但最被认可的是它们会在日落之使，即晌礼刚开始的时候，因为这也是主麻聚礼开始之际，上面的叙述也清楚表明那些天使知道每个来者的名字。值得注意的是，若最初有 100 个人进入清真寺，那么他们就都算是先到者。(米啞图-马纳吉 *Mirāt-ul-Manājih* 经，第2册，335页)

## 第一世纪对主麻聚礼的热情

我们的领袖、伊玛目、穆罕默德·本·穆罕默德·盖扎利 عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللهِ الْوَاسِعَةُ 说：在第一世纪，人们经常在宵礼时前往即将举办主麻的清真寺并在晨礼之后手举灯笼来提醒他人主麻的到来，街上的人山人海就如同开斋节那般。但这种热情早已被消磨至尽，因此人们放弃早到清真寺的举动也被称为伊斯兰教的第一个“创新”

遗憾的是，穆斯林并不会因为基督教徒会在星期六和星期天早早的去往教堂而感到羞愧。除此之外，就连那些追求世俗和奢侈生活的人也会为了财富而早早的在清晨去往市场交易，那么追求后世的人们又为什么不能与其竞争呢。(伊亚欧-乌卢姆 *Ihyā-ul-'Ulūm* 经，第1册，246页)

## 穷人的朝觐

据我们的领袖、阿卜杜拉·本·阿巴斯 رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا 所言我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：

الْجُمُعَةُ حَجُّ الْمَسَاكِينِ “主麻是赤贫者的朝觐” 另一传述：الْجُمُعَةُ حَجُّ الْفُقَرَاءِ “主麻是穷人的朝觐” (贾米-贾瓦米-里-苏于提 Jam'ul-Jawāmi' lis-Suyūfī 经，第4册，84页，11108-11109 段哈迪斯)

## 早点去往主麻聚礼等同于朝觐

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：毫无疑问，每个主麻日都包含一次朝觐和副朝，因此早点去往主麻聚礼等同于一次朝觐，而等待晡礼则等同于副朝。(逊南-库布热 As-Sunan-ul-Kubrā 经，第3册，342页，5950 段哈迪斯)

## 朝觐和副朝的回赐

伊斯兰的权威、我们的领袖、伊玛目、穆罕默德·本·穆罕默德·盖扎利 عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْوَالِي 说：当举行主麻聚礼时，一个人理应在清真寺等待至晡礼，若能待至昏礼那就太好不过了。若谁在举办主麻日的清真寺在做完主麻聚礼并待在清真寺做完晡礼，他将得到朝觐般的回赐，而在那儿待至昏礼将得到副朝般的回赐。(伊亚欧-乌卢姆 Ihyā-ul-'Ulūm 经，1册，249页)

## 主麻是日子的领袖

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“主麻日是所有日子里中的领头羊，它在安拉 ﷺ 的法庭上是最伟大的，甚至优先于 Eid-ul-Adha 和 Eid-ul-Fitr。它有五种特征：

## 主麻日的祝福

1. 安拉 ﷺ 在这一天创造了我们的领袖、阿丹 عَلَيْهِ السَّلَام。
2. 我们的领袖、阿丹 عَلَيْهِ السَّلَام 在这一天降临到大地上。
3. 我们的领袖、阿丹 عَلَيْهِ السَّلَام 在这一天归真
4. 在主麻日有那么一刻钟，无论他为任何事物祈祷，在不是非法或不被允许的情况下，安拉 ﷺ 都将给予他
5. 复活日将在这天举行。无论多么高贵的天使，还是那天，那地，那山川河流都畏惧主麻日。(伊本·马真圣训集 *Sunan Ibn Mājah*，第2册，8页，1084段哈迪斯)

## 害怕复活日

根据一个叙述，我们我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“所有的动物在主麻日（星期五）都因为害怕复活日而大声嚎叫，除却人类和精灵”（穆瓦塔-伊玛目-马立克 *Muwattā Imām Mālik* 经，第1册，115页，246段哈迪斯）

## 得到回应的祈愿

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“在主麻日有一时刻，在那一刻穆斯林无论向安拉 ﷺ 祈求何种事物，安拉 ﷺ 就都将赐予他，但那刻特别短暂。”（穆斯林圣训集 *Ṣaḥīḥ Muslim*，第424页，852段哈迪斯）

## 昏礼与晡礼之间沉浸在接受的时刻

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“在主麻日，那么就从晡礼之后直至日落都去寻找那个希望将会被满足的那一刻。”（*提尔米兹圣训集，第2册，30页，489段哈迪斯*）

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 【巴哈喏-沙里亚特】经的作者的说法

穆福提、穆罕默德·阿姆贾德·阿里·阿扎密 رَحِمَهُ اللَّهُ الْقَوِيُّ 说：确定在主麻日 **祷告将得到回应** 的那个时刻的说法有两种：

1. 从伊玛目坐下演讲的那一刻直到礼拜结束
2. 主麻日最后的时光。（*巴哈喏-沙里亚特 Bahār-e-Sharī'at 经，第1册，754页*）

## 被接受的时刻？

著名解经学者、穆夫提·艾哈迈德·亚尔·汗·奈伊米 رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ 说：每天晚上都有一个祈祷得到回应的时刻，但在白天里这样的时刻只存在于主麻日，但是我们具体不知道在那一刻钟？很有可能是在两次演讲之间，或者是昏礼的不久之前，

主麻日的祝福

然后著名解经学者说：学者们在断定应答的时刻提出了 40 种意见，其中有两个可信度最高：坐在两个演讲之间或者是太阳落山的时候。（米啞图-马纳吉 *Mirāt-ul-Manājīh* 经，第 2 册，319-320 页）

## 故事

我们的领袖、法蒂玛·扎赫拉 رضي الله عنها 会在日落的不久之前端坐在闺房里，并要求仆人飞达 رضي الله عنها 在门外等候，当太阳开始下落之时，飞达 رضي الله عنها 会给她提醒，而此时我们的法蒂玛·扎赫拉 رضي الله عنها 就会举起她那双收到祝福的双手祈祷（*ibid*，第 320 页）

此时应当做一个简洁的祈祷，例如可以诵念以下【古兰经】祈祷词：

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا

عَذَابَ النَّارِ ﴿٣١﴾

“我们的养主啊！求你给我们赏赐今世的幸福和后世的幸福，让我们免遭火狱的刑罚。”（古兰经，第 2 卷，黄牛章，201 节）

也可以举意以赞圣辞的方式祈祷，赞圣辞也是美好的祈祷，最好是在伊玛目演讲的时候，不要举手不要讲话，只在自己的想象中祈祷。

## 在每个主麻日有 1400 万人中地狱中释放

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“主麻日的白天夜晚 24 个小时，安拉 ﷺ 每时每刻都释放 60 万那些地狱已然已经成为他们获得回赐的方式的人。”（穆萨纳德-艾比-亚拉 *Musnad Abi Ya'la* 经，第 3 册，291，235 页，3421，3471 段哈迪斯）

## 免遭坟墓的刑罚

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：谁在主麻的白天或者夜晚去世了，安拉 ﷺ 让他免遭坟墓的刑罚，并在复活日给他烙上烈士的印记。（合里亚图-欧里亚 *Hilyat-ul-Auliya* 经，第 3 册，181 页，3629 段哈迪斯）

## 两个主麻日之间的罪行被宽恕

据我们的领袖、萨勒曼·法尔西 رحمى الله عنه 所言，我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“一个人在主麻日沐浴，并尽可能的达到纯净的程度，使用家里面现有的油及香水，在，在不令两人分开的情况下去主麻日聚礼，例如不坐两人中间以至令其分开，做属于他的礼拜，然后安安静静的听伊玛目宣讲，那么安拉 ﷺ 将会宽恕他上个主麻日至这个主麻日之间的所有罪行（布哈里圣训实录，第 1 册，306 页，883 段哈迪斯）

主麻日的祝福

## 200 年的回賜

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“谁在主麻日洗了大净，安拉 ﷻ 饶恕了他的一切罪过，而当他步行去做主麻聚礼时，每一步都将获得 20 善功。” (穆贾姆-卡比尔 *Al-Mu'jam-ul-Kabīr* 经，第 18 册，139 页，292 段哈迪斯)

根据另一叙述，他步行去做聚礼，那么每一步都有 20 年的回賜，而当他结束了聚礼的时候，他将获得了 200 年的回賜。(穆贾姆-欧萨体 *Al-Mu'jam-ul-Awsat* 经，第 2 册，314 页，3397 段哈迪斯)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 每个主麻日善功被呈现给死者父母

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“你们的善功在星期一和星期四将会呈现在安拉 ﷻ 面前，而在主麻日将会呈现给先知们 عَلَيْهِمُ السَّلَامُ 和他们的父母，我们的善行使他们感到愉悦，令他们脸上的光彩更加灿烂。所以请敬畏安拉 ﷻ，并且不要通过触犯罪行而伤害他们的亡灵。” (*Nawādir-ul-Uṣūl lil-Ḥakīm Tirmizī* 经，第 2 册，260 页)

## 主麻日最重要的五件功课

据我们的领袖、艾布·塞伊德 رضي الله عنه 所述，我们敬爱仁慈的先知，安拉 عز وجل 的使者，穆圣 صلى الله عليه وآله وسلم 曾言：若谁能在一天内干这五件善行，安拉 عز وجل 将在天堂的居民中写上他的名字；

1. 探望病人。
2. 参加殡礼。
3. 封斋。
4. 做主麻聚礼。
5. 释放奴隶。

*(Shaḥīḥ Ibn Ḥibbān 经，第4册，191页，2760段哈迪斯)*

## 进天堂

由我们的领袖、艾布·吴玛麦 رضي الله عنه 传述：我们敬爱仁慈的先知，安拉 عز وجل 的使者，穆圣 صلى الله عليه وآله وسلم 曾言：“若有谁做了主麻聚礼，并在那天封了斋，探望了病人，参加了殡礼并见证了婚礼，天堂就是他的回赐。” *(穆贾姆-卡比尔 Al-Mu'jam-ul-Kabīr 经，第8册，97页，7484段哈迪斯)*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 不要单独在主麻日封斋

单独在主麻日或者星期六封斋是可恶的行为，除非是在那些神圣日，例如回历8月的15日或者7月的27日，在这

主麻日的祝福

些天封斋并不可憎。我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷺ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：主麻日是你们的节日，你们不要在那天封斋，除非在封斋的一天前或一天后还封过一次。（塔尔格布-瓦-塔尔合布 *Attarghīb Wattarhīb* 经，第 2 册，81 页，11 段哈迪斯）

## 一万年斋戒的回赐

伊玛目·艾哈默德·勒扎·汗 عليه ورحمته الرحمن 说：传言，如果主麻日的封斋紧跟着星期四或星期六的话，那么将等同于一万年斋戒的回赐。（法特瓦-勒扎伟业 *Fatāwā Razawiyyah* 经，第 10 册，653 页）

## 什么时候封主麻日的斋戒是可恶的？

单单在主麻日封斋不一定是可憎的，只有当那个人觉得主麻日是一个封斋的特殊日子，在这里展现一个提取自 *Fatawa Razawiyyah* 的第 10 章 559 页有关于在主麻日封斋是可憎的一个问题和答案

**问：**一个伊斯兰学者若以为主麻日封斋是副功，那么其判决会是什么？还有就是有人就在主麻日封斋，可有人在中午下午强迫他破斋，并告诉他主麻日其实是穆斯林的节日，而在这天封斋使可憎可恶的

**答：**若一个人特意选择在主麻日封斋，那么这种兴废是非常可憎的，但是可憎程度还不至于令其破斋，而如果封斋

者无意在主麻日封斋，那么这种行为并不可憎。但若是一个人并不知道这种行为是否可憎却依然反对的情况下，那么破斋无疑是一个很严重的愚蠢大胆的行为。就算他知道这个行为是否可憎，那么也仅仅提醒下对方就足够了。没有人需要强迫他人破斋，无论是在什么时间段，除非是父母，且那个人的封斋也仅仅是副功行为，否则那个破斋的人和强迫他人破斋的人都将归类为罪人，而且 Qada 对那个封斋的人可强制性的，无任何例外。 وَاللّٰهُ تَعَالٰى اَعْلَمُ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

## 主麻日拜访父母坟墓的回赐

我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“谁在主麻日访问了他父母的坟墓或者其中一个的坟墓，安拉 عَزَّوَجَلَّ 将宽恕他的罪恶并把他的名字记进孝顺父母的人的行列里面。” (穆贾姆-欧萨体 Al-Mu'jam-ul-Awsat li-Tabarānī 经，第4册，321页，6114段哈迪斯)

## 父母的坟墓旁诵读【雅辛章】的回赐

我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“谁在主麻日拜访了他父母的坟墓或者其中一个的坟墓，然后诵读了【雅辛章】，他将被饶恕。(Al-Kāmil fi Du'afā-ir-Rijāl 经，第6册，260页)

主麻日的祝福

## 三千次饶恕

安拉的使者，我们敬爱的先知，穆圣 ﷺ 曾言：  
“谁在每个主麻日拜访了他父母的坟墓或者其中一个的坟墓，并在坟前诵读了【雅辛章】，安拉 ﷻ 对他的饶恕等同于诵念字母的数目。” (Ithāf-us-Sādah 经，第 14 册，272 页)

伊斯兰兄弟们！穆斯林若在主麻日在父母或者其中之一坟前诵读【雅辛章】，他将获得成功。 اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ﷻ 【雅辛章】是 83 节，727 个单词，3000 个字母，如果这个数字是正确的，那么诵读【雅辛章】的人将获得整整 3000 份饶恕的回赐！

## 主麻的夜晚饶恕诵读【雅辛章】人

我们敬爱仁慈的先知，安拉 ﷻ 的使者，穆圣 ﷺ 曾言：“谁在主麻日的夜晚（也就是星期四和星期五之间的那晚）诵念【雅辛章】他。那么他将被饶恕。” (塔尔格布-瓦-塔尔合布 Attarghib Wattarhib 经，第 1 册，298 页，4 段哈迪斯)

## 灵魂的集合

在主麻日，所有的灵魂都将集合，我们应当在主麻日去探望坟墓，而且这一天地狱之火将不会燃烧。(杜塔-穆卡塔尔 Durr-e-Mukhtār 经，第 3 册，49 页)

伊玛目·艾哈默德·勒扎·汗 عليه رَحْمَةُ الرَّحْمٰن 说：“在主麻日探访

坟墓的最好的时间段是清晨的晨礼之后。” (法特瓦-勒扎伟业 *Fatāwā Razawiyyah* 经，第9册，523页)

## 诵读【山洞章】的贵重

据我们的领袖、阿卜杜拉·本·欧麦尔 رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا 所言，我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“谁在主麻日诵读了【山洞章】，一道荣光从他脚底直冲向天空，在复活日为他指引方向，并饶恕他两个主麻之间的罪行。” (塔尔格布-瓦-塔尔合布 *Attarghib Wattarhūb* 经，第1册，298页，2段哈迪斯)

## 两个主麻日之间的荣光

据我们的领袖、艾布·塞伊德 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 所言，安拉的使者，我们敬爱的先知，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“谁在主麻日诵读【山洞章】，他在两个主麻日之间被圣光所包围。” (逊南-库布热-里-巴合奇 *As-Sunan-ul-Kubrā lil-Bayhaqī* 经，第3册，353页，5996段哈迪斯)

## 光明到天房

另一传述：谁在主麻的夜晚诵读了【山洞章】，圣光将从他所站立的地方直达天房。(逊南-达日米 *Sunan Dārimī* 经，第2册，546页，3407段哈迪斯)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

主麻日的祝福

## 诵读【烟雾章】的尊贵

据我们的领袖、艾布·吴玛麦 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 所言，安拉的使者，我们敬爱的先知，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“谁在主麻的晚上或者白天诵读了【烟雾章】，安拉 عَزَّوَجَلَّ 将在天堂为其修建一座房。”（穆贾姆-卡比尔 *Al-Mu'jam-ul-Kabir* 经，第 8 册，264 页，8026 段哈迪斯）另一传述：“谁在主麻的晚上诵读了【烟雾章】，他将得到饶恕。”（提尔米兹圣训集，第 4 册，407 页，2898 段哈迪斯）

## 七万个天使的求饶

我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言：“谁在主麻的夜晚诵读了【烟雾章】，七万个天使为其求情。”

## 所有罪过被饶恕

据我们的领袖、艾奈斯·本·马立克 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 从我们敬爱仁慈的先知，安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者，穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 那儿传闻：“谁在主麻日的晨礼之前说三次 أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ，他的所有罪过被饶恕，即使其多达大海中的泡沫。”（穆贾姆-欧萨体-里-塔巴诺尼 *Al-Mu'jam-ul-Awsat liṭ-Ṭabarānī* 经，第 5 册，392 页，7717 段哈迪斯）

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 主麻日聚礼之后的活动

安拉 ﷻ 在【主麻章】10 节说：

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ  
وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

“当你们结束礼拜的时候，你们分布在大地上寻求安拉的恩惠和多纪念安拉，以便你们成功。”

(古兰经，第28卷，主麻章，10节)

阿拉玛、毛拉纳、赛义德、穆罕默德·纳伊姆丁·穆拉德巴蒂 ﷻ 在注释这节经文时说：当主麻聚礼之后，允许你以谋生为业，或通过获取（宗教）知识、探望病人、参加葬礼、访问学者或做其他善事来获得回赐。

## 参加伊斯兰教知识传授的聚会

主麻拜之后参加伊斯兰教知识传授的聚会是可取的，伊斯兰的权威、我们的领袖、伊玛目、穆罕默德·本·穆罕默德·盖扎利 ﷻ 说：据我们的领袖、艾奈斯·本·马立克 ﷻ 所言，这节经文并不是指寻求今世财富，它是指看望病人，参加殡礼，拜访兄弟。(克米亚埃-萨达特 *Kīmiyā-e-Sa'adat* 经，第1册，191页)

亲爱的伊斯兰兄弟们！令主麻聚礼为 WAJIB 有 11 个前提条件，任何一条件没有被满足，它将不再属于 Farz。但是，就算有人依然做主麻聚礼，他的聚礼依然有效，并且最好

主麻日的祝福

由一个理智的成年男性提供主麻聚礼。因为如果是一个不满青春期的的人提供主麻聚礼，这将被视为副功，因为聚礼对他来说不是不算主命。（杜喏-穆卡塔尔，喏杜-穆塔尔 *Durr-e-Mukhtār, Rad-dul-Muhtār* 经，第3册，30页）

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 主麻日聚礼成立的条件

聚礼成立的条件是:

1. 在城镇落户
2. 健康（主麻聚礼对病人而言不是主命，这里病人泛指没法去拜主麻聚礼的清真寺，且就算他能去，但这将导致他疾病的恶化及治疗的延迟，也指包含在 Shaykh-e-Faani 的人）
3. 自由人（主麻聚礼对奴隶而言不是主命，他的主人有权阻止他）
4. 男性
5. 成年人
6. 神智健全（上述两个条件，即成年和神智健全不仅仅是主麻聚礼时的义务，也是其他所有聚礼时的必要条件）
7. 视力健全
8. 能行走

9. 没被监禁
10. 没有国王，盗贼等人的压迫
11. 没有害怕大雨，泥泞，大雪，龙卷风或寒冷天气造成的正当恐惧。 (巴哈喏-沙里亚特 Bahār-e-Sharī'at 经，第 1 册，770-772 页)

对于那些聚礼时主命但主麻聚礼并不是的人，因为任何的缘由，不允许参加星期五晌礼，因为他们必须要在主麻聚礼的地方做晌礼。

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 主麻日的圣行

主麻日的最好在一时间举行主麻聚礼，用米斯瓦格 (Miswak) 植物牙刷，穿戴精美的白色衣物，使用天然油和香水并且坐在第一排的位置。还有沐浴这都是圣行。 (法特瓦-阿拉姆吉日 Fatāwā 'Ālamgīrī 经，第 1 册，149 页- 滚亚 Ghunyah 经，第 559 页)

## 在主麻日大净的时间

著名解经学者、穆夫提·艾哈迈德·亚尔·汗 عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمٰن 说：根据一部分学者 رَحْمَةُ اللَّهِ 所言，为主麻日聚礼而洗大净才是圣行，并不是指在星期五沐浴，所以对于那些主麻聚礼并非主命的人来说，这并不是圣行。

主麻日的祝福

据一部分的学者 رَحِمَهُ اللهُ, 一个人应该在接近主麻聚礼的时间的时候洗大净, 这样他就可以用同样的小净 (在沐浴时做) 去做聚礼。当然实际上正确的沐浴时间还是在晨礼开始之后。(米啞Mirāh 经, 第2 册, 334 页)

上述细节表明, 星期五沐浴不是妇女、旅行者等的圣行, 主麻聚礼对女性来讲并非圣行。

## 主麻的大净是不强调的圣行

阿拉玛、伊本·阿比丁·沙米 قُدِّسَ سِرُّهُ الشَّامِيُّ 说: 为聚礼洗大净是额外授予的圣行, 跳过它并不算过错。(啞杜-穆塔尔 Rad-dul-Muhtār 经, 第1 册, 339 页)

## 在演讲时临近伊玛目的好处

据我们的领袖、塞姆热·本·军达卜 رَحِمَهُ اللهُ عَنَّهُ 所言, 我们敬爱仁慈的先知, 安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者, 穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾经说过: “当伊玛目在说道之际, 人们应当靠着伊玛目坐, 因为一个人离伊玛目越远, 他进入天堂的时间就越晚, 尽管他 (穆斯林) 肯定会进入天堂。(艾布·达伍德圣训集 Sunan Abū Dāwūd, 第1 册, 410 页, 1108 段哈迪斯)

## 怎会无主麻回赐

我们敬爱仁慈的先知, 安拉 عَزَّوَجَلَّ 的使者, 穆圣 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ 曾言: “谁在伊玛目宣讲的时候说话, 就像驴托着一堆书行走, 若有人在当时制止它, 喝令其闭嘴, 那么那个喝令

的人将得不到主麻的回赐” (穆萨纳德-伊玛目-艾哈迈德 *Musnad Imām Ahmad* 经, 第1册, 494页, 2033段哈迪斯)

## 禁言听演讲是主命

所有的在礼拜中被禁止的事物, 比如吃喝, 讲话, 甚至萨拉姆, 回答萨拉姆, 命人行善等等等等, 在演讲中也同样被禁止。除非是宣讲员命令行善, 在伊玛目说道时, 对所有的主命是禁止说话并仔细聆听, 无论哪个人坐的有多远, 就算他连声音都听不到。若是看到有人做的行为不太妥当, 可以通过手势或点头来阻止他, 但不允许通过发出声音来阻止他。(巴哈喏-沙里亚特 *Bahār-e-Sharī'at* 经, 第1册, 774页-杜喏-穆卡塔尔 *Durr-e-Mukhtār* 经, 第3册, 39页)

## 听演讲的人不要诵念赞圣辞

当宣讲员在宣讲中提到穆圣 **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** 的名字时, 听演讲的人可以心里默默赞圣, 无需发音, 同样当宣讲中提到圣弟子们的名字的时候, 不应诵念 **رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ**。(巴哈喏-沙里亚特 *Bahār-e-Sharī'at* 经, 第1册, 775页-杜喏-穆卡塔尔 *Durr-e-Mukhtār* 经, 第3册, 40页)

## 倾听结婚的演讲也是义务

除了主麻聚礼的演讲之外, 其他时候倾听演讲说道也是种义务, 例如封斋节, 结婚等演讲宣词。(杜喏-穆卡塔尔 *Durr-e-Mukhtār* 经, 第3册, 40页)

## 交易应当在第一次宣礼后停止

一旦听到第一次宣礼，义务就是马上去清真寺做主麻聚礼，同样的放弃贸易和其他阻碍主麻聚礼的活动也是种义务。而且，去清真寺进行买卖是被严令禁止的，这是一个非常严重的罪行。如果一个人正在吃饭的时候听到了宣礼，并担心他在用餐时会错过主麻聚礼，那么他必须停止吃喝并前往清真寺参与主麻聚礼。当一个人去清真寺时应该举止端庄。（巴哈喏-沙里亚特 *Bahār-e-Sharī'at* 经，第1册，775页-‘阿拉姆吉日 *Alamgīrī* 经，第1册，149页-杜喏-穆卡塔尔 *Durr-e-Mukhtār* 经，第3册，42页）

近段时间，由于大多数人不知道宗教知识，因此在听道时犯错而有了罪行。因此，我在此请求演讲者（布道者）每周五在 *Khutbah* 的宣礼之前，在坐讲坛之前发表以下声明，并以此获得丰厚的回赐。

## 宣讲的七颗迈达尼•珍珠

1. 尊贵的圣训中提到：“谁在主麻日跨越人们的脖子，那么他就为自己组建了一个通往地狱的桥梁。（提尔米兹圣训集 *Jāmi' Tirmizī*，第2册，48页，513段哈迪斯）即：那个被跨越的人将以自己为桥梁，让那个人通往火狱。（巴哈喏-沙里亚特 *Bahār-e-Sharī'at* 经，第1册，761-762页）
2. 面向宣讲员是圣门弟子们 *رضي الله عنهم* 的圣行。
3. 部分学者 *رحمهُمُ اللهُ* 说：在宣讲的时候用礼拜时的坐法，第一次讲道时双手合十放在肚脐之下，第二次讲道时

则放在大腿上，**إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ**，他将获得两番礼拜般的回赐。(米啞图-马纳吉 *Mirāt-ul-Manājih* 经，第2册，338页)

4. 伊玛目·艾哈默德·勒扎·汗 **عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ** 曾言：当穆斯林在主麻日的宣讲时听到使者 **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** 名字，应该在心里默默念赞圣辞，因为此时此刻保持沉默乃是主命。(法特瓦-勒扎伟业 *Fatāwā Razawiyyah* 经，第8册，365页)
5. 【杜啞-穆卡塔尔】经中写道：“在宣讲时应当禁止吃喝，说话，甚至 **سُبْحَانَ اللَّهِ**，回答萨拉姆乃至命人行善都是被严令禁止的。”(杜啞-穆卡塔尔 *Durr-e-Mukhtār* 经，第3册，39页)
6. 伊玛目·艾哈默德·勒扎·汗 **رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ** 说：在宣讲时行走乃是罪行，虔诚学者们 **رَحِمَهُمُ اللَّهُ** 曾言：如果一个人进了清真寺，而伊玛目正在宣讲，那么他有的停在原地，停止向前，因为向前走也是一种动作，而在宣讲的时候不允许任何动作。(法特瓦-勒扎伟业 *Fatāwā Razawiyyah* 经，第8册，333页)
7. 伊玛目·艾哈默德·勒扎·汗 **رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ** 说：宣讲的时候，连转头看向他人都是被禁止的。(ibid，第334页)

## 对聚礼的伊玛目有一个重要的事情

关于主麻聚礼的领导，有一个很重要的问题，人们对此并没有特别在意，他们认为主麻聚礼与其他礼拜/聚礼一样，

## 主麻日的祝福

每个人都被允许领导礼拜。然而这是被禁止的，因为领导主麻聚礼本质上是伊斯兰的带领着或其副手的职责。

在非伊斯兰国家，只有竖立着正确信仰的最伟大的逊尼派学者才可以领导主麻聚礼，因为他是伊斯兰带领者的替代者。未经他的许可，不得举行擅自进行主麻聚礼。而如果没有这样的学者，那么由平民任命的人也可以领导聚礼。如果有伊斯兰学者在场，那么不能自己任命他们，也不能只有少数人作为代表任命某人为伊玛目，这个情况下举行的主麻聚礼是不被认可与接受的。（巴哈塔-沙里亚特 *Bahār-e-Sharī'at* 经，第1册，764页）

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## 音译图

ء	A/a	ژ	Ř/ř	ل	L/l
ا	A/a	ز	Z/z	م	M/m
ب	B/b	ژ	X/x	ن	N/n
پ	P/p	س	S/s	و	V/v,
ت	T/t	ش	Sh/sh		W/w
ٹ	Ṭ /t	ص	Ş /ş	ه /ه /ة	Ĥ /ĥ
ث	Š/š	ض	Ḍ /ḍ	ی	Y/y
ج	J/j	ط	Ṭ /t	ے	Y/y
چ	Ch	ظ	Ẓ /ẓ	َ	A/a
ح	H/h	ع	‘	ُ	U/u
خ	Kh/kh	غ	Gh/gh	ِ	I/i
د	D/d	ف	F/f	و مدّه	Ū/ū
ڈ	Ḍ /ḍ	ق	Q/q	ی مدّه	Ī/ī
ذ	Ẓ /ẓ	ك	K/k	ا مدّه	Ā/ā
ر	R/r	گ	G/g		

## 怎样成为虔诚而按时礼拜的 穆斯林

达瓦特·伊斯拉米每周四昏礼后都会举行激励圣行的集会，为了取悦安拉 **عز وجل**，你可以怀着良好举意参加在你所在的城市举行的集会并在那里度过整个夜晚。想要学习圣行的话，你可以每个月都与先知的信士们一起参加为期三天的迈达尼卡飞拉之旅，可以每天在施行“麦地那之锁”的状态下填写迈达尼伊纳马特（善行自查册）并在每个迈达尼月份的第一天上交给当地的负责人兄弟。

**我的迈达尼目标：“我必须努力完善自己和全世界的人们، **بِسْمِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ**。”**为了完善自己，我们必须依照迈达尼伊纳马特行事，而为了完善全世界的人们，我们必须参加迈达尼卡飞拉之旅، **بِسْمِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ**。



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan.

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 1262

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)